



2022/2059(INI)

15.12.2022

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

1 – 114

Návrh správy
François Alfonsi
(PE738.467v01-00)

Úloha politiky súdržnosti pri riešení viacrozmerých environmentálnych výziev v oblasti Stredozemia
(2022/2059(INI))

Pozmeňujúci návrh 1
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Citácia 6 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

— *so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/89/EÚ z 23. júla 2014, ktorou sa ustanovuje rámec pre námorné priestorové plánovanie,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 2
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Citácia 22 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

— *so zreteľom na svoje uznesenie z 15. januára 2020 o európskom ekologickom dohovore,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 3
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Citácia 28

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

— so zreteľom na prvú stredoziemskú hodnotiacu správu o Stredozemí *týkajúcej* sa zmeny klímy a životného prostredia v Stredozemí, ktorú vydali stredoziemskí odborníci na zmenu klímy a životného prostredia (MedECC),

— so zreteľom na prvú stredoziemskú hodnotiacu správu o Stredozemí *týkajúcu* sa zmeny klímy a životného prostredia v Stredozemí, ktorú vydali stredoziemskí odborníci na zmenu klímy a životného prostredia (MedECC) **v roku 2020,**

Pozmeňujúci návrh 4
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Citácia 29 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

— *so zreteľom na správu OSN z roku 2022 s názvom **Dimensions and examples of the gender-differentiated impacts of climate change, the role of women as agents of change and opportunities for women** (Rozmery a príklady rodovo diferencovaných dôsledkov zmeny klímy, úloha žien ako aktérok zmeny a príležitosti pre ženy),*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Citácia 29 b (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

— *so zreteľom na **Dohovor o ochrane morského prostredia a pobrežných oblastí Stredozemného mora** (Barcelonský dohovor), ktorý bol prijatý 16. februára 1976 Konferenciou splnomocnených zástupcov pobrežných štátov stredozemného regiónu na ochranu Stredozemného mora,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux

Návrh uznesenia
Citácia 32 a (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

— *so zreteľom na správu zo služobnej cesty výboru PETI na účely zistenia potrebných skutočností v lagúne Mar Menor v Murcii (Španielsko) v dňoch 23. – 25. februára 2022 v súvislosti so zhoršovaním životného prostredia v lagúne Mar Menor,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botos

Návrh uznesenia
Citácia 32 b (nová)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

— *so zreteľom na osobitnú správu Dvora audítorov o výdavkoch v oblasti klímy v rozpočte EÚ na roky 2014 – 2020,*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 8
Denis Nesci

Návrh uznesenia
Odôvodnenie A

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

A. keďže oblasť Stredozemného mora, ktorá pozostáva z členských štátov EÚ, kandidátskych a tretích krajín, je životným prostredím 250 miliónov obyvateľov, z ktorých polovica žije v Európskej únii; keďže posilnenie spolupráce v rámci EÚ a za jej hranicami je mimoriadne dôležité na

A. keďže oblasť Stredozemného mora, ktorá pozostáva z členských štátov EÚ, kandidátskych a tretích krajín, je životným prostredím 250 miliónov obyvateľov, z ktorých polovica žije v Európskej únii; keďže posilnenie spolupráce v rámci EÚ a za jej hranicami je mimoriadne dôležité na

riešenie *spoločných* výziev, *ako je znečistenie* a *zmena* klímy;

riešenie *sociálno-hospodárskych* výziev *v oblasti migrácie a bezpečnosti, zhoršovania životného prostredia, znečistenia* a *zmeny* klímy, *nárastu počtu extrémnych výkyvov počasia, nedostatku vody, straty biodiverzity a nedostatočnej potravinovej bezpečnosti*;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 9 **Nora Mebarek**

Návrh uznesenia **Odôvodnenie A**

Návrh uznesenia

A. keďže oblasť Stredozemného mora, ktorá pozostáva z členských štátov EÚ, kandidátskych a tretích krajín, je životným prostredím 250 miliónov obyvateľov, z ktorých polovica žije v Európskej únii; keďže posilnenie spolupráce v rámci EÚ a za jej hranicami je mimoriadne dôležité na riešenie spoločných výziev, ako je znečistenie a zmena klímy;

Pozmeňujúci návrh

A. keďže oblasť Stredozemného mora, ktorá pozostáva z členských štátov EÚ, kandidátskych a tretích krajín, je životným prostredím 250 miliónov obyvateľov, z ktorých ***tretina je sústredená v pobrežných oblastiach*** a polovica žije v Európskej únii; keďže posilnenie spolupráce v rámci EÚ a za jej hranicami je mimoriadne dôležité na riešenie spoločných výziev, ako je znečistenie a zmena klímy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 10 **Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș**

Návrh uznesenia **Odôvodnenie A a (nové)**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Aa. keďže EÚ sa zaviazala vynaložiť aspoň 20 % viacročného finančného rámca na roky 2014 – 2020 na opatrenia v oblasti klímy a vyhlásila, že na opatrenia súvisiace s klímou vynaložila 216 miliárd EUR (20,1 %); keďže rozpočet EÚ na

*roky 2021 – 2027 obsahuje zvýšený cieľ
30 % na opatrenia v oblasti klímy;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 11

Denis Nesci

Návrh uznesenia

Odôvodnenie A a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Aa. keďže oblasť Stredozemného mora predstavuje súdržnú zemepisnú oblasť, ktorej obyvateľstvo má spoločné historické, kultúrne a environmentálne dedičstvo;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 12

Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia

Odôvodnenie B a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ba. keďže politika súdržnosti je kľúčovým nástrojom na dosiahnutie spravodlivej transformácie na klimaticky neutrálne hospodárstvo, v rámci ktorej sa na nikoho nezabudne;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13

Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia

Odôvodnenie B b (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Bb. *keďže udržateľnosť by sa mala vnímať ako vyvážený prístup k spájaniu udržateľného rastu, sociálneho pokroku a životného prostredia;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14

Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia

Odôvodnenie C

Návrh uznesenia

C. keďže Stredozemné more je polouzavreté more s veľmi pomalou výmenou vôd, bohatou biodiverzitou a vysokým podielom endemických druhov;

Pozmeňujúci návrh

C. keďže Stredozemné more je polouzavreté more s veľmi pomalou výmenou vôd, bohatou biodiverzitou a vysokým podielom endemických druhov; ***keďže v posledných rokoch sa vyskytli zmeny teploty vôd s príslušnými zvýšeniami v Stredozemnom mori, ktoré majú veľký vplyv na populácie rýb a zdravie morí;***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 15

François Alfonsi

Návrh uznesenia

Odôvodnenie C a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ca. *keďže Stredozemné more patrí medzi oblasti s najvyššou mierou nadmerného rybolovu na svete a stále existujú značné obavy z nezákonného, nenahláseného a neregulovaného (NNN) rybolovu;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 16
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Da. keďže vodné zdroje v Stredozemí sú čoraz vzácnejšie, čo spôsobuje konflikty v rôznych odvetviach využívania vody (poľnohospodárstvo, cestovný ruch, priemysel, ľudia, ale aj ochrana biodiverzity);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 17
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete;

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete; ***keďže viaceré programy financované EÚ výrazne prispeli k zníženiu množstva odpadu v Stredozemí, ako napríklad iniciatíva Horizont 2020 pre čistejšie Stredozemie, ako aj opatrenia v rámci Únie pre Stredozemie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 18
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete;

Pozmeňujúci návrh

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete, ***najmä pre škodlivý vplyv približne 730 ton plastového odpadu, ktorý sa každý deň vypúšťa do tejto oblasti, a vzniku tuhého komunálneho odpadu, ktorý sa od roku 2014 v celom regióne zvyšuje;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete;

Pozmeňujúci návrh

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete ***a mohlo by sa dostať ešte vyššie v poradí, ak sa neprijmú ambiciózne opatrenia;***

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 20
Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia

Odôvodnenie E

Návrh uznesenia

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete;

Pozmeňujúci návrh

E. keďže objem odpadu sa za tridsať rokov viac ako zdvojnásobil; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí **najmä tretích krajín** a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 21

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia

Odôvodnenie E

Návrh uznesenia

E. keďže **objem** odpadu sa za tridsať rokov viac ako **zdvojnásobil**; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete;

Pozmeňujúci návrh

E. keďže **množstvo** odpadu sa za tridsať rokov viac ako **zdvojnásobilo**; keďže v dôsledku nesprávneho nakladania s odpadom z riek a mestských oblastí a jeho spracovania sa Stredozemné more stáva oblasťou so šiestym najväčším hromadením morského odpadu na svete;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia

Odôvodnenie F

Návrh uznesenia

F. keďže vplyv námornej dopravy, ktorá prepravuje 20 % svetového obchodu cez Stredozemné more, prináša ročne 100000 až 200000 ton **zámerného**

Pozmeňujúci návrh

F. keďže vplyv námornej dopravy **v Stredozemí**, ktorá prepravuje 20 % svetového obchodu cez Stredozemné more, **teda v oblasti, ktorá tvorí len 1 %**

vypúšťania uhl'ovodíkov; keďže priemyselné činnosti a intenzívne poľnohospodárstvo vedú k odtoku odpadu do riek a kontaminácii podzemných vôd a spolu s rafinériami ropy a zemného plynu na mori prispievajú k zhoršovaniu znečistenia morí v celej oblasti;

svetového oceánu, prináša ročne 100000 až 200000 ton vypúšťania uhl'ovodíkov; keďže priemyselné činnosti a intenzívne poľnohospodárstvo vedú k odtoku odpadu do riek a kontaminácii podzemných vôd a spolu s rafinériami ropy a zemného plynu na mori prispievajú k zhoršovaniu znečistenia morí v celej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 23

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botos

Návrh uznesenia

Odôvodnenie F

Návrh uznesenia

F. keďže vplyv námornej dopravy, ktorá prepravuje 20 % svetového obchodu cez Stredozemné more, prináša ročne 100000 až 200000 ton zámerného vypúšťania uhl'ovodíkov; keďže priemyselné činnosti a intenzívne poľnohospodárstvo **vedú** k odtoku odpadu do riek a kontaminácii podzemných vôd a spolu s rafinériami ropy a zemného plynu na mori **prispievajú** k zhoršovaniu znečistenia morí v celej oblasti;

Pozmeňujúci návrh

F. keďže vplyv námornej dopravy, ktorá prepravuje 20 % svetového obchodu cez Stredozemné more, prináša ročne 100000 až 200000 ton zámerného vypúšťania uhl'ovodíkov; keďže priemyselné činnosti a intenzívne poľnohospodárstvo **môžu viesť** k odtoku odpadu do riek a kontaminácii podzemných vôd a spolu s rafinériami ropy a zemného plynu na mori **môžu prispievať** k zhoršovaniu znečistenia morí v celej oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24

Daniel Buda

Návrh uznesenia

Odôvodnenie F

Návrh uznesenia

F. keďže vplyv námornej dopravy, ktorá prepravuje 20 % svetového obchodu cez Stredozemné more, prináša ročne

Pozmeňujúci návrh

F. keďže vplyv námornej dopravy, ktorá prepravuje 20 % svetového obchodu cez Stredozemné more, prináša ročne

100000 až 200000 ton zámerného vypúšťania uhl'ovodíkov; keďže priemyselné činnosti **a intenzívne poľnohospodárstvo vedú** k odtoku odpadu do riek a kontaminácii podzemných vôd a spolu s rafinériami ropy a zemného plynu na mori prispievajú k zhoršovaniu znečistenia morí v celej oblasti;

100000 až 200000 ton zámerného vypúšťania uhl'ovodíkov; keďže priemyselné činnosti **by mohli viesť** k odtoku odpadu do riek a kontaminácii podzemných vôd a spolu s rafinériami ropy a zemného plynu na mori prispievajú k zhoršovaniu znečistenia morí v celej oblasti;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 25 **Daniel Buda**

Návrh uznesenia **Odôvodnenie F a (nové)**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Fa. *keďže námorná doprava je základným článkom dodávateľského reťazca a zohráva dôležitú hospodársku a obchodnú úlohu na európskej a celosvetovej úrovni, čo si vyžaduje prechod na väčšiu udržateľnosť;*

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 26 **Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli**

Návrh uznesenia **Odôvodnenie G**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

G. keďže počet morských cicavcov v Stredozemnom mori sa za posledných 50 rokov znížil o 41 % a **približne 80 % populácií rýb trpí nadmerným rybolovom**; keďže cieľ udržateľného rybolovu je dosiahnuteľný za predpokladu, že členské štáty budú mať politickú vôľu;

G. keďže počet morských cicavcov v Stredozemnom mori sa za posledných 50 rokov znížil o 41 % a **rôzne populácie rýb sú predmetom plánov správy a obnovy**; keďže cieľ udržateľného rybolovu je dosiahnuteľný za predpokladu, že členské štáty budú mať politickú vôľu;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 27
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať; keďže splnenie limitu otepľovania stanoveného v Parížskej dohode na úrovni 1,5 °C si vyžaduje zníženie dopytu EÚ po energii do roku 2050 o polovicu v porovnaní s úrovňami z roku 2015 a vyžaduje si, aby ostatné krajiny v oblasti Stredozemia prispievali prostredníctvom intenzívnejšej spolupráce;

Pozmeňujúci návrh

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať, ***najmä v súvislosti so zrážkami a hydrologickým cyklom, ale aj so stredným oteplením a extrémnymi teplotami (v suchozemskom aj morskom prostredí), zvyšovaním hladiny morí a s okysľovaním morskej vody, ako sa uvádza v správe MedECC z roku 2020***; keďže splnenie limitu otepľovania stanoveného v Parížskej dohode na úrovni 1,5 °C si vyžaduje zníženie dopytu EÚ po energii do roku 2050 o polovicu v porovnaní s úrovňami z roku 2015 a vyžaduje si, aby ostatné krajiny v oblasti Stredozemia prispievali prostredníctvom intenzívnejšej spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Pascal Arimont

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať; keďže splnenie limitu otepľovania stanoveného v Parížskej dohode na úrovni 1,5 °C si vyžaduje

Pozmeňujúci návrh

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať; keďže splnenie limitu otepľovania stanoveného v Parížskej dohode na úrovni 1,5 °C si vyžaduje

zníženie dopytu EÚ po energii do roku 2050 o polovicu v porovnaní s úrovňami z roku 2015 *a vyžaduje si, aby ostatné krajiny v oblasti Stredozemia prispievali prostredníctvom intenzívnejšej spolupráce;*

zníženie dopytu EÚ po energii do roku 2050 o polovicu v porovnaní s úrovňami z roku 2015, *čo si vyžaduje uprednostnenie zavádzania riešení energetickej efektívnosti a intenzívnejšiu spoluprácu na energetických projektoch s ostatnými krajinami na pobreží Stredozemného mora využitím nevyužitého potenciálu regiónu s cieľom pomôcť EÚ dosiahnuť jej ciele v oblasti energetiky, ako aj klímy;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29

Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia

Odôvodnenie H

Návrh uznesenia

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať; keďže *splnenie limitu otepľovania stanoveného v Parížskej dohode na úrovni 1,5 °C si vyžaduje zníženie dopytu EÚ po energii do roku 2050 o polovicu v porovnaní s úrovňami z roku 2015 a vyžaduje si, aby ostatné krajiny v oblasti Stredozemia prispievali prostredníctvom intenzívnejšej spolupráce;*

Pozmeňujúci návrh

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať; keďže *je potrebné prijať opatrenia na zmiernenie účinkov zmeny klímy a adaptáciu na ňu;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 30

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botos

Návrh uznesenia

Odôvodnenie H

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať; keďže splnenie limitu otepľovania stanoveného v Parížskej dohode na úrovni 1,5 °C si vyžaduje zníženie dopytu EÚ po energii do roku 2050 o polovicu v porovnaní s úrovňami z roku 2015 a vyžaduje si, aby ostatné krajiny v oblasti Stredozemia prispievali prostredníctvom intenzívnejšej spolupráce;

H. keďže oblasť Stredozemného mora sa otepľuje o 20 % rýchlejšie ako celosvetový priemer; keďže globálne otepľovanie bude mať vážne dôsledky, ktorým treba predchádzať; **keďže hladina morí by mohla do rokov 2040 – 2050 stúpnuť až o 25 cm**; keďže splnenie limitu otepľovania stanoveného v Parížskej dohode na úrovni 1,5 °C si vyžaduje zníženie dopytu EÚ po energii do roku 2050 o polovicu v porovnaní s úrovňami z roku 2015 a vyžaduje si, aby ostatné krajiny v oblasti Stredozemia prispievali prostredníctvom intenzívnejšej spolupráce;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 31
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ha. keďže Stredozemné more je vystavené zmene klímy viac ako iné regionálne moria a jeho pobrežné oblasti čelia zvýšenému riziku katastrof vrátane záplav a erózie a salinizácie delt riek a vodonosných vrstiev, čo ohrozuje potravinovú bezpečnosť a živobytie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

I. keďže v priebehu rokov sa v Stredozemí vyvinulo niekoľko iniciatív

I. keďže v priebehu rokov sa v Stredozemí vyvinulo niekoľko **rámcov a**

územnej spolupráce, ako je Únia pre Stredozemie, stratégia EÚ pre región Jadranského a Iónskeho mora (EUSAIR), iniciatíva WestMED, **program cezhraničnej spolupráce v rámci nástroja európskeho susedstva (ENI CBC) a programy InterregNEXT MED, EUROMED, ADRION a MARITTIMO**;

iniciatív **nadnárodnej a územnej spolupráce, ako je Únia pre Stredozemie, Európsko-stredomorské zhromaždenie regionálnych a miestnych samospráv Európskeho výboru regiónov (ARLEM)**, stratégia EÚ pre región Jadranského a Iónskeho mora (EUSAIR), iniciatíva **EÚ pre západné Stredozemie** WestMED, **programy INTERREG a ENI CBC (napr. MED, Euromed, ENICBC Med, NEXT MED, ADRION, MARITTIMO)**, **Aliancia pre stredomorskú spoluprácu (MedCoopAlliance), siete regiónov a miestnych samospráv (konferencia CPMR a jej komisia pre Stredozemie, MedCities, Latin Arc) a euroregióny (jadransko-iónsky, pyrenejsko-stredozemský)**;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Nora Mebarek

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ia. keďže makroregióny zohrávajú kľúčovú úlohu pri posilňovaní hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti Európskej únie a jej blízkeho susedstva tým, že umožňujú cezhraničným oblastiam spoločne riešiť špecifické a spoločné výzvy prostredníctvom výmeny, spolupráce a vykonávania, čím prispievajú k zvýšeniu účinnosti a vplyvu politik;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 34
Daniel Buda

Návrh uznesenia

Odôvodnenie I a (nové)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ia. *keďže Stredozemné more tvorí hranicu medzi Európou a Afrikou, čo si vyžaduje užšiu spoluprácu so stredomorskými partnermi, napríklad v boji proti tokom neregulárnej migrácie;*

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 35 **Andrea Cozzolino**

Návrh uznesenia **Odôvodnenie I a (nové)**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ia. *keďže vďaka novému nariadeniu Interreg na roky 2021 – 2027 majú pohraničné regióny v súčasnosti jasný rámec finančnej podpory na vytváranie spoločných environmentálnych iniciatív a zmierňovanie dôsledkov zmeny klímy;*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36 **Nora Mebarek**

Návrh uznesenia **Odôvodnenie I b (nové)**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ib. *keďže je potrebné, aby stredozemské územia mali konečne k dispozícii operačný nástroj, napríklad makroregionálnu stratégiu, ktorá by im umožnila vypracovať a realizovať konkrétny akčný plán a spoločné projekty v reakcii na spoločné priority stanovené v existujúcich rámcoch, ako je napríklad*

Pozmeňujúci návrh 37
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia

J. keďže členské štáty by mali uplatňovať ekosystémový prístup k námornému priestorovému plánovaniu v súlade s cieľmi Európskej zelenej dohody v oblasti klímy a biodiverzity;

Pozmeňujúci návrh

J. keďže členské štáty by mali uplatňovať ekosystémový prístup k námornému priestorovému plánovaniu ***vrátane dôkladného strategického environmentálneho hodnotenia, ktoré zohľadňuje kumulatívne vplyvy všetkých námorných činností, zmenu klímy, zásadu predbežnej opatrnosti, mapovanie citlivosti, aktívne zapojenie zainteresovaných strán***, v súlade s cieľmi Európskej zelenej dohody v oblasti klímy a biodiverzity;

Pozmeňujúci návrh 38
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J a (nové)

Návrh uznesenia

J. keďže členské štáty by mali uplatňovať ekosystémový prístup k námornému priestorovému plánovaniu v súlade s cieľmi Európskej zelenej dohody v oblasti klímy a biodiverzity;

Pozmeňujúci návrh

Ja. keďže ako sa zdôraznilo vo viacerých správach, nepriaznivé účinky zmeny klímy často pocitujú ženy výraznejšie ako muži v dôsledku systematickej rodovej diskriminácie a spoločenských očakávaní súvisiacich s rodovými úlohami;

Pozmeňujúci návrh 39
Niyazi Kizilyürek

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia

1. pripomína, že Únia je zodpovedná za polovicu oblasti Stredozemného mora a nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske a environmentálne výzvy, ktorým táto oblasť čelí;

Pozmeňujúci návrh

1. pripomína, že Únia je zodpovedná za polovicu oblasti Stredozemného mora a nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske a environmentálne výzvy, ktorým táto oblasť čelí; **zdôrazňuje význam priamej a diverzifikovanej spolupráce pre regionálny mier, najmä vo východnom Stredozemí;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia

1. pripomína, že Únia je zodpovedná za polovicu oblasti Stredozemného mora a nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske a environmentálne výzvy, ktorým táto oblasť čelí;

Pozmeňujúci návrh

1. pripomína, že Únia je zodpovedná za polovicu oblasti Stredozemného mora a nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske a environmentálne výzvy, ktorým táto oblasť čelí; **začínajúc vzťahmi s pobrežnými krajinami, ktoré by mali prijať spoločné opatrenia na ochranu ekosystémov;**

Or. it

Pozmeňujúci návrh 41
Pascal Arimont

Návrh uznesenia

Odsek 1

Návrh uznesenia

1. **pripomína**, že Únia **je zodpovedná za polovicu oblasti Stredozemného mora** a nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske a environmentálne výzvy, ktorým **táto** oblasť čelí;

Pozmeňujúci návrh

1. **domnieva sa**, že Únia nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske a environmentálne výzvy, ktorým oblasť **Stredozemia** čelí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42

Denis Nesci

Návrh uznesenia

Odsek 1

Návrh uznesenia

1. pripomína, že Únia je zodpovedná za polovicu oblasti Stredozemného mora a nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske a environmentálne výzvy, ktorým táto oblasť čelí;

Pozmeňujúci návrh

1. pripomína, že Únia je zodpovedná za polovicu oblasti Stredozemného mora a nemôže zostať pasívna vzhľadom na početné politické, sociálne, hospodárske, **demografické** a environmentálne výzvy, ktorým táto oblasť čelí;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 43

Pascal Arimont

Návrh uznesenia

Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia

1a. pripomína, že hoci energetická efektívnosť vo veľkej miere prispieva k znižovaniu emisií CO₂, dopyt po elektrickej energii sa pravdepodobne výrazne zvýši vzhľadom na plánovanú elektrifikáciu vykurovania, dopravy a priemyselných odvetví; domnieva sa, že je

veľmi neisté, či sa vyšší dopyt po zelenej energii podarí uspokojiť zo zdrojov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Denis Nesci

Návrh uznesenia
Odsek 1 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

1a. poznamenáva, že oblasť Stredozemného mora v posledných rokoch čelí čoraz väčšiemu počtu extrémnych výkyvov počasia a prírodných katastrof;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 45
Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

2. vyjadruje poľutovanie nad neustálym zhoršovaním životného prostredia v celej oblasti Stredozemného mora, stratou biodiverzity a rastúcim znečistením ovzdušia a morí;

2. vyjadruje poľutovanie nad neustálym zhoršovaním životného prostredia v celej oblasti Stredozemného mora, stratou biodiverzity a rastúcim znečistením ovzdušia a morí, **ktoré spôsobili mnohé faktory;**

Or. it

Pozmeňujúci návrh 46
Pascal Arimont

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia

2. **vyjadruje poľutovanie nad neustálym zhoršovaním** životného prostredia v celej oblasti Stredozemného mora, **stratou** biodiverzity a **rastúcim znečistením** ovzdušia a morí;

Pozmeňujúci návrh

2. **poukazuje na neprestajné zhoršovanie** životného prostredia v celej oblasti Stredozemného mora, **stratu** biodiverzity a **rastúce znečistenie** ovzdušia a morí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia

Odsek 2

Návrh uznesenia

2. vyjadruje poľutovanie nad neustálym zhoršovaním životného prostredia v **celej** oblasti Stredozemného mora, stratou biodiverzity a rastúcim znečistením ovzdušia a morí;

Pozmeňujúci návrh

2. vyjadruje poľutovanie nad neustálym zhoršovaním životného prostredia v oblasti Stredozemného mora, stratou biodiverzity a rastúcim znečistením ovzdušia a morí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48

Daniel Buda

Návrh uznesenia

Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia

2a. vyzýva na účinnejšie a koordinovanejšie využívanie existujúcich finančných nástrojov na riešenie výziev, ktoré vznikajú v oblasti Stredozemného mora, ako sú opatrenia na zlepšenie morskej biodiverzity a obnovu a ochranu morských biotopov a druhov;

Pozmeňujúci návrh

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 49
Denis Nesci

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia

3. zdôrazňuje, že politika súdržnosti má nedostatočne využívaný potenciál konať s cieľom primerane reagovať na výzvy, ktorým čelí 110 miliónov Európanov;

Pozmeňujúci návrh

3. zdôrazňuje, že politika súdržnosti má nedostatočne využívaný potenciál konať s cieľom primerane reagovať na výzvy, ktorým čelí 110 miliónov Európanov; ***domnieva sa, že opatrenia plánované v rámci politiky súdržnosti musia byť koordinované a komplementárne vzhľadom na opatrenia ENRF, plánu obnovy a odolnosti a ďalších vnútroštátnych politík;***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 50
Nora Mebarek

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. vyjadruje znepokojenie nad rastúcim znečistením plastovým a domácim odpadom a požaduje, aby sa vynaložilo historické úsilie o ich obmedzenie a riadenie prostredníctvom podpory obehového hospodárstva;

Pozmeňujúci návrh

4. vyjadruje znepokojenie nad rastúcim znečistením plastovým a domácim odpadom a požaduje, aby sa vynaložilo historické úsilie o ich obmedzenie a riadenie prostredníctvom podpory obehového hospodárstva; ***vyzýva na vytvorenie pilotného projektu zameraného na nulové znečistenie mora v Stredozemí, čím by sa otestovali základné zásady stredozeemskej makroregionálnej stratégie v súvislosti s konkrétnym cieľom;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 51

Pascal Arimont

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. **vyjadruje znepokojenie nad rastúcim znečistením plastovým a domácim odpadom a požaduje, aby sa vynaložilo historické úsilie o ich obmedzenie a riadenie prostredníctvom podpory obehového hospodárstva;**

Pozmeňujúci návrh

4. **zdôrazňuje úlohu obehového hospodárstva v súvislosti s odpadovým hospodárstvom a domnieva sa, že je potrebné historické úsilie na obmedzenie plastového a domáceho odpadu a nakladanie s ním prostredníctvom obehového hospodárstva, najmä na ostrovných územiach, kde sú priestor a zdroje na skladovanie a spracovanie odpadu obmedzené;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 52
Niyazi Kizilyürek

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia

4. **vyjadruje znepokojenie nad rastúcim znečistením plastovým a domácim odpadom a požaduje, aby sa vynaložilo historické úsilie o ich obmedzenie a riadenie prostredníctvom podpory obehového hospodárstva;**

Pozmeňujúci návrh

4. **vyjadruje znepokojenie nad extrémnou urbanizáciou v niektorých mestách v oblasti Stredozemia, ako aj zvýšeným znečistením plastovým a domácim odpadom; požaduje, aby sa vynaložilo historické úsilie o ich obmedzenie a riadenie prostredníctvom podpory obehového hospodárstva;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Chiara Gemma

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

4a. pripomína, že bezpečnosť vôd predstavuje jeden z kľúčových prvkov pre dobré životné podmienky v oblasti Stredozemia; zdôrazňuje, že eutrofizácia v oblasti Stredozemia sa zdá byť obmedzená najmä na konkrétne pobrežné oblasti a priľahlé oblasti na mori; domnieva sa, že opatrenia zamerané na udržateľnú bezpečnosť vôd si vyžadujú integrované prístupy, ktoré zahŕňajú technológie na úspory vody, ako sú nové poľnohospodárske a domáce zavlažovacie zariadenia, integrované prostredníctvom lepšej efektívnosti využívania vody, viacúrovňových zásobníkov, využitia nekonvenčných vodných zdrojov z dopĺňania podzemných vôd alebo odsol'ovania morskej vody; žiada, aby sa pri prispôsobovaní poľnohospodárstva v oblasti Stredozemia nedostatku vody využíval udržateľnejší prístup, pričom sa zohľadní jeho vplyv na vodný ekosystém;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 54

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia

Odsek 4 a (nový)

4a. vyzýva riadiace orgány, aby využili kohézne fondy na investície do technológií a infraštruktúry na zhodnocovanie materiálov zo zvyškového odpadu na účely obehového hospodárstva v mestách a mestských uzloch na pobreží a na riekach ústiach do Stredozemného mora s cieľom znížiť vypúšťanie odpadu do mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európske pobrežia Stredozemného mora trpia zhoršenými environmentálnymi normami v porovnaní s brehmi severnej Európy (najmä v prístavných mestách, ktoré nevyužívajú ochranu oblastí kontroly emisií na zníženie emisií prenášaných vzduchom);

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Or. en

Pozmeňujúci návrh 56
Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európske pobrežia Stredozemného mora trpia zhoršenými environmentálnymi normami v porovnaní s brehmi severnej Európy (najmä v prístavných mestách, ktoré nevyužívajú ochranu oblastí kontroly emisií na zníženie emisií prenášaných vzduchom);

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje, že európske pobrežia Stredozemného mora sú prirodzene prepojené s brehmi krajín mimo EÚ, ktoré ležia na pobreží Stredozemného mora a musia prispievať k jeho ochrane;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 57
Niyazi Kizilyürek

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia

5. konštatuje, že európske pobrežia Stredozemného mora trpia zhoršenými environmentálnymi normami v porovnaní s brehmi severnej Európy (najmä v prístavných mestách, ktoré nevyužívajú ochranu oblastí kontroly emisií na zníženie emisií prenášaných vzduchom);

Pozmeňujúci návrh

5. konštatuje **so znepokojením**, že európske pobrežia Stredozemného mora trpia zhoršenými environmentálnymi normami v porovnaní s brehmi severnej Európy (najmä v prístavných mestách, ktoré nevyužívajú ochranu oblastí kontroly emisií na zníženie emisií prenášaných vzduchom);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58

Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. domnieva sa, že environmentálne problémy sú prierezové a komplexné, takže každý subjekt, región alebo štát môže samostatne poskytnúť len čiastočné riešenia, a že je potrebné rozšíriť spoločný prístup tak, aby zahŕňal celú oblasť Stredozemia;

Pozmeňujúci návrh

6. domnieva sa, že environmentálne problémy sú prierezové a komplexné, takže každý subjekt, región alebo štát môže samostatne poskytnúť len čiastočné riešenia, a že je potrebné rozšíriť spoločný prístup, **zapojením aj tretích krajín, a to** tak, aby zahŕňal celú oblasť Stredozemia;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 59

François Alfonsi

Návrh uznesenia

Odsek 6

Návrh uznesenia

6. domnieva sa, že environmentálne problémy sú prierezové a komplexné, takže každý subjekt, región alebo štát môže samostatne poskytnúť len čiastočné riešenia, a že je potrebné rozšíriť spoločný prístup tak, aby zahŕňal celú oblasť

Pozmeňujúci návrh

6. domnieva sa, že environmentálne problémy sú prierezové a komplexné, takže každý subjekt, región alebo štát môže samostatne poskytnúť len čiastočné riešenia, a že je potrebné rozšíriť **integrovaný a** spoločný prístup tak, aby

Stredozemia;

zahŕňal celú oblasť Stredozemia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 60
Chiara Gemma

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

6a. považuje za zásadne dôležité, aby sa vytvoril systém aktualizovaných informácií o investíciách uskutočnených v oblasti Stredozemia s cieľom monitorovať účinnosť zapojených fondov z environmentálneho hľadiska;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 61
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7. domnieva sa, že dynamika spolupráce, ktorú začala Únia a jej členské štáty a regióny, môže mať dominový efekt na celú oblasť;

7. domnieva sa, že dynamika spolupráce, ktorú začala Únia a jej členské štáty a regióny, môže mať dominový efekt na celú oblasť; **pripomína, že programy priameho a zdieľaného riadenia, ako sú programy európskej územnej spolupráce, predstavujú veľkú príležitosť na uľahčenie zosúladenia cieľov, finančných prostriedkov a projektov;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia

7. domnieva sa, že dynamika spolupráce, ktorú začala Únia a jej členské štáty a regióny, môže mať dominový efekt na celú oblasť;

Pozmeňujúci návrh

7. domnieva sa, že dynamika spolupráce, ktorú začala Únia a jej členské štáty a regióny, **a to aj s protihlahlou africkou pobrežnou oblasťou**, môže mať dominový efekt na celú oblasť;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 63
Nora Mebarek

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

7a. berie na vedomie, že výdavky pre južné a východné susedstvo EÚ boli v rozpočte na rok 2023 zvýšené o 280 miliónov EUR, a žiada, aby sa tento finančný balík použil okrem iného na podporu ambiciózných environmentálnych opatrení v Stredozemí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 64
Pascal Arimont

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozemia, **pokiaľ ide o rozvoj obnoviteľných zdrojov energie a spravodlivú a inkluzívnu ekologickú**

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozemia **prispieť k zásadnej transformácii smerom k čo najbezuhlíkovejšiemu hospodárstvu v**

transformáciu;

nadchádzajúcich rokoch a k spravodlivej a inkluzívnej ekologickej transformácii, najmä rozvojom a rozširovaním energie z obnoviteľných zdrojov, zvyšovaním prepojenia trhov s energiou a spoluprácou pri výrobe a preprave vodíka z obnoviteľných zdrojov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65

Denis Nesci

Návrh uznesenia

Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozemia, pokiaľ ide o rozvoj obnoviteľných zdrojov energie a spravodlivú a inkluzívnu ekologickej transformáciu;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozemia, pokiaľ ide o rozvoj obnoviteľných zdrojov energie a spravodlivú a inkluzívnu ekologickej transformáciu; ***považuje za užitočné, aby Európska únia vytvorila z oblasti Stredozemného mora energetický uzol na európskej úrovni s cieľom zaručiť energetickú sebestačnosť a bezpečnosť;***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 66

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș, Ondřej Knotek

Návrh uznesenia

Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozemia, pokiaľ ide o rozvoj obnoviteľných zdrojov energie a spravodlivú a inkluzívnu ekologickej transformáciu;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozemia, pokiaľ ide o rozvoj obnoviteľných zdrojov energie ***na pevnine a na mori*** a spravodlivú a inkluzívnu ekologickej transformáciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozeremia, pokiaľ ide o rozvoj obnoviteľných zdrojov energie a spravodlivú a inkluzívnu ekologickú transformáciu;

Pozmeňujúci návrh

8. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozeremia, **napríklad** pokiaľ ide o rozvoj obnoviteľných zdrojov energie a spravodlivú a inkluzívnu ekologickú transformáciu;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 68
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8a. zdôrazňuje, že MSP môžu prispieť k hľadaniu inovatívnych riešení nielen v oblasti využívania energie z obnoviteľných zdrojov, obehového a modrého hospodárstva; domnieva sa, že by sa malo podporovať ďalšie zjednodušenie, aby sa zabezpečil prístup MSP vo všetkých európskych regiónoch ku kohéznym fondom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 69
Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8a. upozorňuje na zvýšenie teploty vôd v Stredozemnom mori a na potrebu prijať opatrenia na zmiernenie účinkov zmeny klímy a adaptáciu na ňu;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 70
Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8a. zdôrazňuje, že podpora cezhraničnej spolupráce medzi krajinami a susednými regiónmi môže zásadným spôsobom prispieť k udržateľnej budúcnosti stredozemských morských oblastí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia
Odsek 8 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8b. zdôrazňuje, že digitálne inovácie, ak sa správne využívajú, môžu poskytnúť dôležité nástroje na riešenie zmeny životného prostredia a klímy a reagovať na konkrétne výzvy, ktorým čelí oblasť Stredozemia; zdôrazňuje, že treba podporovať rozvoj digitálnych riešení na predchádzanie zmene klímy, ako je znižovanie emisií skleníkových plynov efektívnym využívaním digitálnych zdrojov a inteligentných inovácií, ale aj na

adaptáciu na zmenu klímy; zdôrazňuje potrebu vyvinúť digitálne varovné nástroje na zníženie negatívnych účinkov prírodných katastrof, ako sú záplavy, zosuvy pôdy, vlny tepla a lesné požiare;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 72
Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia
Odsek 8 c (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8c. zdôrazňuje potenciál všetkých regiónov Stredozemia na rozvoj obnoviteľných zdrojov energie a na spravodlivú a inkluzívnu ekologickú transformáciu, ktorý môže byť hnacou silou sociálnych a hospodárskych inovácií a zároveň ul'ahčiť prenos know-how a vytváranie pracovných miest;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 73
Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia
Odsek 8 d (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8d. zdôrazňuje kľúčovú úlohu miestnych a regionálnych orgánov pri dosahovaní spravodlivej transformácie na klimaticky neutrálne hospodárstvo pre všetkých, ktorého jadrom je sociálna, hospodárska a územná súdržnosť, a vyzýva na väčšie využívanie zelených a modrých investícií a inovácií v rámci politiky súdržnosti;

Pozmeňujúci návrh 74
Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia
Odsek 8 e (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

8e. konštatuje, že zavádzanie technológií na výrobu elektrickej energie na mori v Stredozemí bolo doteraz pomerne pomalé, čiastočne v dôsledku prírodných obmedzení, zatiaľ čo veterná energia a fotovoltika na pevnine sú v Stredozemí rozšírené vo väčšej miere; vyzýva na ďalšie investície do výskumu, vývoja a inovácie v oblasti sľubných technológií prispôbených miestnym podmienkam, ako je napríklad technológia plávajúcej veternej energie na mori;

Pozmeňujúci návrh 75
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9. pripomína, že nadmerný rybolov **je stále** hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta;

9. pripomína, že nadmerný rybolov **zostáva** hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta; **vyzýva Komisiu, aby nad'alej monitorovala údaje o populáciách a aby pred prijatím rozhodnutí zameraných na obmedzenie rybolovných kvót vykonala posúdenia vplyvu;**

Pozmeňujúci návrh 76
Niyazi Kizilyürek

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. pripomína, že nadmerný rybolov **je stále** hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva **môže** podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj **a** kvalitné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh

9. pripomína, že nadmerný rybolov **a deštruktívne rybolovné praktiky (napríklad rybolov vlečnou sieťou na lov pri dne) sú** hrozbou pre prežitie mnohých druhov; **je znepokojený rozsiahlym nezákonným rybolovom vlečnou sieťou na lov pri dne v chránených morských oblastiach Stredozemného mora, ktorý sa prejavil v najnovších údajoch^{1a}**; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva **musí** podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj, **ako aj** kvalitné pracovné miesta **s plne zabezpečenými sociálnymi a zamestnaneckými právami**;

1a

<https://news.mongabay.com/2022/11/illegal-bottom-trawling-widespread-inside-mediterranean-marine-protected-areas/>

Pozmeňujúci návrh 77
Pascal Arimont

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. pripomína, že nadmerný rybolov **je stále hrozbou pre prežitie mnohých druhov**; je presvedčený, že **rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť**

Pozmeňujúci návrh

9. pripomína, že **znečistenie, nadmerný rybolov a ničenie biotopov v spojení s nepriaznivými účinkami zmeny klímy ohrozujú bohatú morskú**

udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta;

*biodiverzitu; je presvedčený, že **prechod na udržateľné modré hospodárstvo v stredoziemskom regióne prispeje k riešeniu environmentálnych výziev, čím sa zachová zdravie morskej oblasti a udrží hospodárska prosperita;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Denis Nesci

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. pripomína, že nadmerný rybolov je stále hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh

9. pripomína, že nadmerný rybolov je stále hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta **s priamym zapojením prevádzkovateľov odvetvia rybolovu a zástupcov pobrežných spoločností;**

Or. it

Pozmeňujúci návrh 79
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia

9. pripomína, že nadmerný rybolov je stále hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh

9. pripomína, že nadmerný rybolov je stále hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj **udržateľného** modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80

Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia

Odsek 9

Návrh uznesenia

9. pripomína, že **nadmerný** rybolov je stále hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh

9. pripomína, že **NNN** rybolov je stále hrozbou pre prežitie mnohých druhov; je presvedčený, že rozvoj modrého hospodárstva môže podporiť udržateľný a inkluzívny rozvoj a kvalitné pracovné miesta;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 81

Chiara Gemma

Návrh uznesenia

Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

9a. vyjadruje znepokojenie nad cudzími druhmi, ktoré prichádzajú do oblasti Stredozemného mora, ktoré môžu mať závažný vplyv s vážnymi dôsledkami pre vodné ekosystémy, ktoré v poslednom období posilnilo zvýšenie teploty morskej vody; zdôrazňuje, že vplyv zmeny klímy, zvyšovanie hladiny mora a šoky spojené s vlnami horúčav vytvárajú ďalší tlak na ekosystém, ktorý je už ťažko zasiahnutý; žiada, aby sa urýchlene prijal holistický prístup a riadenie založené na ekosystémoch s cieľom čeliť týmto tlakom a vplyvom v záujme zaručenia dobre fungujúceho morského a pobrežného ekosystému pre jeho prírodný kapitál a rozvoj udržateľného modrého hospodárstva;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 82
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia

10. upozorňuje na rastúcu hustotu námornej dopravy a nebezpečenstvo úniku ropy;

Pozmeňujúci návrh

10. upozorňuje na rastúcu hustotu námornej dopravy a nebezpečenstvo úniku ropy **a na riziká, ktoré tieto činnosti predstavujú pre morské ekosystémy a najmä pre morské cicavce;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 83
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad **výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity**);

Pozmeňujúci návrh

11. upozorňuje na **negatívne** vplyvy spôsobené **masovým** cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj **miest; domnieva sa, že sezónny cestovný ruch môže viesť k sezónnej zraniteľnosti**, napríklad **rozdielom vo finančných zdrojoch medzi sezónami s vysokým a nízkym počtom turistov; zdôrazňuje preto potrebu diverzifikovať hospodárstvo ostrovov posilnením ich sekundárnych odvetví s cieľom dosiahnuť dobrú rovnováhu a rozmanitý trh práce; žiada členské štáty a regióny, aby na základe konzultácií so zainteresovanými stranami a s občianskou spoločnosťou a v súlade s budúcim európskym plánom pre udržateľný cestovný ruch vypracovali akčné plány v oblasti udržateľného cestovného ruchu a aby v plnej miere využívali finančné prostriedky nástroja Next Generation EU**

Pozmeňujúci návrh 84
Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity);

Pozmeňujúci návrh

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity) **a na to, že rozvoj cestovného ruchu, najmä na niektorých stredozemských ostrovoch, ďalej zvyšuje antropogénny tlak na biodiverzitu;**

Pozmeňujúci návrh 85
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity);

Pozmeňujúci návrh

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity); **zdôrazňuje význam podpory zodpovedného prístupu k cestovnému ruchu vzhľadom na jeho hospodársky význam pre región;**

Pozmeňujúci návrh 86
Niyazi Kizilyürek

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity);

Pozmeňujúci návrh

11. upozorňuje na **environmentálne a sociálne** vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity, **neistá sezónna práca, zvyšovanie cien nehnuteľností**);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 87
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity);

Pozmeňujúci návrh

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, **zhoršovanie pobrežnej erózie**, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity);

Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom ***vzhľadom na jeho sezónnosť a nekontrolovaný rozvoj (napríklad výletné plavby, nové znečisťujúce voľnočasové aktivity)***;

11. upozorňuje na vplyvy spôsobené cestovným ruchom ***na miestach s neudržateľným riadením a nekontrolovaným rozvojom***;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 89
Daniel Buda

Návrh uznesenia
Odsek 12

Návrh uznesenia

12. poukazuje na to, že ostrovné územia čelia hospodárskej nerovnováhe spojenej so znevýhodneniami ostrovného charakteru, ktoré sa musia riešiť konkrétnymi opatreniami, ako sa vyžaduje v článku 174 ZFEÚ;

Pozmeňujúci návrh

12. poukazuje na to, že ostrovné územia čelia hospodárskej nerovnováhe spojenej so znevýhodneniami ostrovného charakteru, ktoré sa musia riešiť konkrétnymi opatreniami, ako sa vyžaduje v článku 174 ZFEÚ, ***ako aj s hospodárskymi, administratívnymi, kultúrnymi a so sociálnymi rozdielmi***;

Or. ro

Pozmeňujúci návrh 90
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

12a. zdôrazňuje, že účasť žien na hospodárskom živote nad'alej predstavuje dôležitú výzvu pre rodovú rovnosť v oblasti Stredozenia, pričom miera zamestnanosti a zapojenia do rozhodovacích procesov je v krajinách celého regiónu nerovnomerná; pripomína, že posilnenie postavenia žien a vytvorenie predpokladov na inkluzívnu účasť vo verejných a v súkromných

hospodárskych a sociálnych subjektoch by mohli viesť k dosiahnutiu cieľov zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 91
Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12a. nalieha na členské štáty, aby investovali prostriedky z kohéznych fondov do nápravy ekologických katastrof, ku ktorým došlo v Stredozemí, ako napríklad v lagúne Mar Menor; vyzýva členské štáty a Komisiu, aby monitorovali oblasti, ktorým hrozí ekologická katastrofa, a zmierňovali jej následky pomocou kohéznych fondov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

12b. domnieva sa, že rozvoj prístupu spolupráce na úrovni celej oblasti bude priaznivý na lepšie zabezpečenie a riadenie migračných javov, a preto prispeje k ukončeniu humanitárnych katastrof, ku ktorým dochádza v Stredozemí;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 93
Nora Mebarek

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia

13. domnieva sa, že oblasť Stredozemia má spoločné jedinečné historické a kultúrne dedičstvo a stredomorské podnebie, ktoré má podobné environmentálne charakteristiky, a že čelí podobným rizikám prírodných katastrof, ako sú požiare, povodne, zemetrasenia, suchá a rastúci nedostatok vodných zdrojov;

Pozmeňujúci návrh

13. domnieva sa, že oblasť Stredozemia má spoločné jedinečné historické a kultúrne dedičstvo a stredomorské podnebie, ktoré má podobné environmentálne charakteristiky, a že čelí podobným rizikám prírodných katastrof, ako sú požiare, povodne, zemetrasenia, suchá a rastúci nedostatok vodných zdrojov; ***v tejto súvislosti vyzýva Komisiu, aby preskúmala možnosť prispôsobiť mechanizmus civilnej ochrany EÚ a Fond solidarity EÚ oblasti Stredozemia;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Denis Nesci

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

13a. zdôrazňuje, že oblasť Stredozemia napriek spoločným vlastnostiam charakterizujú rôzne rozdiely v úrovniach rozvoja, a uvádza, že tieto rozdiely vrátane nedostatkov v oblasti inštitucionálnych a administratívnych kapacít, prepojení infraštruktúry a obchodných vzťahov majú vplyv na stabilitu, prosperitu a bezpečnosť celého územia;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 95

Susana Solís Pérez, Stéphane Bijoux, Vlad-Marius Botoș

Návrh uznesenia

Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

13a. vyzýva členské štáty, aby prijali opatrenia na zmiernenie účinkov vln tepla a sucha v pobrežných oblastiach, ktoré sa v súvislosti so zmenou klímy očakávajú častejšie a ktoré ohrozujú ľudský život a biodiverzitu; vyzýva Komisiu, aby predložila návrh na posilnenie Fondu solidarity EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96

Rosanna Conte, Alessandro Panza, Elena Lizzi, Matteo Adinolfi, Stefania Zambelli

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14. víta **stratégiu pre morské oblasti WestMed v západnom Stredozemí** a programy Interreg, ako je MARITTIMO, ako dobré príklady priamej a diverzifikovanej spolupráce, a to aj na regionálnej úrovni, so spoločnými cieľmi;

14. víta programy Interreg, ako je MARITTIMO, ako dobré príklady priamej a diverzifikovanej spolupráce, a to aj na regionálnej úrovni, so spoločnými cieľmi;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 97

François Alfonsi

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14. víta **stratégiu** pre morské oblasti

14. víta **iniciatívu** pre morské oblasti

WestMed v západnom Stredozemí a programy Interreg, ako **je** MARITTIMO, ako dobré príklady priamej a diverzifikovanej spolupráce, a to aj na regionálnej úrovni, so spoločnými cieľmi;

WestMed v západnom Stredozemí a programy Interreg, ako **sú** *Interreg Mediterranean, ADRION alebo* MARITTIMO, ako dobré príklady priamej a diverzifikovanej spolupráce, a to aj na regionálnej úrovni, so spoločnými cieľmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 98

Nora Mebarek

Návrh uznesenia

Odsek 14

Návrh uznesenia

14. víta stratégiu pre morské oblasti WestMed v západnom Stredozemí a programy Interreg, ako **je** MARITTIMO, ako dobré príklady priamej a diverzifikovanej spolupráce, a to aj na regionálnej úrovni, so spoločnými cieľmi;

Pozmeňujúci návrh

14. víta stratégiu pre morské oblasti WestMed v západnom Stredozemí a programy Interreg, ako **sú** MARITTIMO **a** **NEXT MED**, ako dobré príklady priamej a diverzifikovanej spolupráce, a to aj na regionálnej úrovni, so spoločnými cieľmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 99

Stéphane Bijoux

Návrh uznesenia

Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. žiada Komisiu, aby najmä prostredníctvom programov Interreg podporovala siete chránených morských oblastí v Stredozemí, podľa vzoru siete MedPAN, s cieľom podporiť spoluprácu a zdieľanie riešení v prospech udržateľného modrého hospodárstva a lepšej ochrany morskej biodiverzity, a pracovať na návrhu vytvorenia „modrého pásma“, teda celosvetovej siete chránených morských oblastí, ktorá by

*zahŕňala najmä najvzdialenejšie regióny
a zámorské krajiny a územia;*

Or. fr

Pozmeňujúci návrh 100

Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia

Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14a. víta úsilie Európskej únie v rámci Únie pre Stredozemie, ktoré podporuje európsko-stredozemskú integráciu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101

Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia

Odsek 14 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14b. víta plodné vzťahy s Tuniskom, Marokom a ďalšími južnými partnermi európskej susedskej politiky (ESP), ktoré predstavujú dobrý príklad priamej a diverzifikovanej spolupráce a partnerstva so spoločnými cieľmi;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 102

Andrea Cozzolino

Návrh uznesenia

Odsek 14 c (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

14c. víta spoluprácu Európskej únie s Africkou úniou a ďalšími medzinárodnými regionálnymi organizáciami, ktoré pôsobia v Maghrebe a Mašreku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

15. víta pokrok dosiahnutý v rámci jadransko-iónskej makroregionálnej stratégie (EUSAIR), ktorá zmobilizovala členské krajiny a ich regióny, tretie krajiny a ich miestne orgány; považuje EUSAIR za úspešný príklad, keď sa Únia ukázala ako hnacia sila a vektor otvorenosti; trvá na tom, že tieto zásady a podobný spoločný prístup sa musia uplatňovať aj na ostatné oblasti Stredozemného mora;

Pozmeňujúci návrh

15. víta pokrok dosiahnutý v rámci jadransko-iónskej makroregionálnej stratégie (EUSAIR), ktorá zmobilizovala členské krajiny a ich regióny, tretie krajiny a ich miestne orgány; považuje EUSAIR za úspešný príklad, keď sa Únia ukázala ako hnacia sila a vektor otvorenosti; trvá na tom, že tieto zásady a podobný spoločný prístup sa musia uplatňovať aj na ostatné oblasti Stredozemného mora; **domnieva sa, že takáto makroregionálna stratégia môže posilniť a urýchliť politiky potrebné na rozvoj a zachovanie dostupných zdrojov prostredníctvom spolupráce všetkých zúčastnených subjektov;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
François Alfonsi

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia

15. víta pokrok dosiahnutý v rámci

Pozmeňujúci návrh

15. víta pokrok dosiahnutý v rámci

jadransko-iónskej makroregionálnej stratégie (EUSAIR), ktorá zmobilizovala členské krajiny a ich regióny, tretie krajiny a ich miestne orgány; považuje EUSAIR za úspešný príklad, keď sa Únia ukázala ako hnacia sila a vektor otvorenosti; trvá na tom, že tieto zásady a podobný spoločný prístup sa musia uplatňovať aj na ostatné oblasti Stredozemného mora;

jadransko-iónskej makroregionálnej stratégie (EUSAIR), ktorá zmobilizovala členské krajiny a ich regióny, tretie krajiny a ich miestne orgány; považuje EUSAIR za úspešný príklad, keď sa Únia ukázala ako hnacia sila a vektor otvorenosti, **pričom mala prospech z nadnárodného programu ADRIAN, ktorého zosúladené ciele podporujú plnenie plánu stratégie**; trvá na tom, že tieto zásady a podobný spoločný prístup sa musia uplatňovať aj na ostatné oblasti Stredozemného mora;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 105
Chiara Gemma

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

15a. *vyzýva Komisiu na podporu digitálnej transformácie a používania nových technológií v odvetviach environmentálneho monitorovania, vykazovania a posudzovania, ako aj v otázkach týkajúcich sa riadenia;*

Or. it

Pozmeňujúci návrh 106
Nora Mebarek

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

16. *domnieva sa, že rozmanitosť a veľkosť príslušného územia si vyžaduje vykonávanie troch odlišných, ale koordinovaných stratégií, konkrétne stratégií pre západné Stredozemie,*

vypúšťa sa

Jadranské a Iónske more a východné Stredozemie; požaduje podporu príslušných krajín a orgánov a ústrednú úlohu regiónov pri ich riadení;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 107
Chiara Gemma

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

16. domnieva sa, že rozmanitosť a veľkosť príslušného územia si vyžaduje vykonávanie troch odlišných, ale koordinovaných stratégií, konkrétne stratégií pre západné Stredozemie, Jadranské a Iónske more a východné Stredozemie; požaduje podporu príslušných krajín a orgánov a ústrednú úlohu regiónov pri ich riadení;

Pozmeňujúci návrh

16. domnieva sa, že rozmanitosť a veľkosť príslušného územia si vyžaduje vykonávanie troch odlišných, ale koordinovaných stratégií, konkrétne stratégií pre západné Stredozemie, Jadranské a Iónske more a východné Stredozemie; požaduje podporu príslušných krajín a orgánov a ústrednú úlohu regiónov pri ich riadení; ***víta ambiciózne záväzky, ktoré prijali krajiny v oblasti Stredozemia; považuje však za zásadne dôležité, aby sa politický záväzok transponoval na operačnú úroveň, a to aktualizáciou environmentálnych právnych predpisov v súlade s plánovanými stratégiami; požaduje zapojenie príslušných orgánov, ako aj zapojenie ďalších dôležitých subjektov do mechanizmov riadenia, ako je občianska spoločnosť, priemysel a vzdelávacie a výskumné inštitúty;***

Or. it

Pozmeňujúci návrh 108
Denis Nesci

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

16. domnieva sa, že rozmanitosť a veľkosť príslušného územia si vyžaduje vykonávanie troch odlišných, ale koordinovaných stratégií, konkrétne stratégií pre západné Stredozemie, Jadranské a Iónske more a východné Stredozemie; požaduje podporu príslušných krajín a orgánov a ústrednú úlohu regiónov pri ich riadení;

Pozmeňujúci návrh

16. domnieva sa, že rozmanitosť a veľkosť príslušného územia si vyžaduje vykonávanie troch odlišných, ale koordinovaných stratégií, konkrétne stratégií pre západné Stredozemie, Jadranské a Iónske more a východné Stredozemie; požaduje podporu príslušných krajín a orgánov a ústrednú úlohu regiónov **a miestnych orgánov** pri ich riadení;

Or. it

Pozmeňujúci návrh 109 **Nora Mebarek**

Návrh uznesenia **Odsek 17**

Návrh uznesenia

17. vyzýva Komisiu, aby podporila makroregionálnu stratégiu v Stredozemí so zreteľom na svoj nový program pre Stredozemie, najmä jej bod 5 týkajúci sa ekologickej transformácie, odolnosti proti zmene klímy, energetiky a životného prostredia;

Pozmeňujúci návrh

17. vyzýva Komisiu, aby podporila makroregionálnu stratégiu v Stredozemí so zreteľom na svoj nový program pre Stredozemie, najmä jej bod 5 týkajúci sa ekologickej transformácie, odolnosti proti zmene klímy, energetiky a životného prostredia; **domnieva sa, že rozmanitosť a veľkosť príslušného územia si vyžaduje vykonávanie aj troch odlišných, ale koordinovaných stratégií, konkrétne stratégií pre západné Stredozemie, Jadranské a Iónske more a východné Stredozemie; požaduje podporu príslušných krajín a orgánov a ústrednú úlohu regiónov pri ich riadení;**

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110 **François Alfonsi**

Návrh uznesenia

Odsek 17

Návrh uznesenia

17. vyzýva Komisiu, aby podporila makroregionálnu stratégiu v Stredozemí so zreteľom na svoj nový program pre Stredozemie, najmä jej bod 5 týkajúci sa ekologickej transformácie, odolnosti proti zmene klímy, energetiky a životného prostredia;

Pozmeňujúci návrh

17. vyzýva Komisiu, aby podporila makroregionálnu stratégiu v Stredozemí so zreteľom na svoj nový program pre Stredozemie, najmä jej bod 5 týkajúci sa ekologickej transformácie, odolnosti proti zmene klímy, energetiky a životného prostredia; ***domnieva sa, že makroregionálna stratégia pre Stredozemie, ktorá by znamenala výrazné a aktívne zapojenie príslušných regionálnych a miestnych orgánov, má mimoriadny potenciál pri riešení viacozmerných environmentálnych výziev celej oblasti;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 111 **Nora Mebarek**

Návrh uznesenia **Odsek 17 a (nový)**

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

17a. domnieva sa, že táto makroregionálna stratégia musí byť založená na pevnom a reprezentatívnom systéme viacúrovňového riadenia, ktorý zahŕňa regionálne a miestne orgány; domnieva sa, že takáto stratégia by sa mohla konkrétnejšie využiť na podporu projektov obehového hospodárstva, boj proti znečisteniu plastmi, ochranu biodiverzity, posilnenie vzťahov s tretími krajinami v oblasti nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu, prispievanie k riešeniu konfliktov v oblasti využívania prostredníctvom riadneho námorného priestorového plánovania, zachovanie sociálno-ekonomického prínosu rybolovu pre blahobyt pobrežných komunit, najmä

na ostrovoch, podporu diverzifikácie činností rybárov vrátane rekvalifikácie a konverzie, podporu opatrení na riadenie zásob v celej oblasti Stredozemia a podporu tretích krajín pri zavádzaní chránených morských oblastí v ich pobrežných vodách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Pascal Arimont

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

17a. vyzýva Komisiu, aby zohľadnila vzájomné prepojenie medzi environmentálnymi politikami a potrebou udržateľného hospodárskeho rozvoja, v ktorom je potrebné nájsť správnu rovnováhu medzi environmentálnymi cieľmi a zachovaním hospodárskej konkurencieschopnosti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Nora Mebarek

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

17b. vyzýva Európsku radu, aby túto otázku postúpila Európskej komisii s cieľom vypracovať makroregionálnu stratégiu pre Stredozemie, ktorá by mala byť schválená počas španielskeho predsedníctva v roku 2023;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Nora Mebarek

Návrh uznesenia
Odsek 17 c (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

17c. poukazuje na to, že z rozpočtu EÚ možno získať veľké množstvo finančných prostriedkov na podporu stredozemských projektov, a to prostredníctvom programov NDICI, ETC, Horizont Európa, LIFE alebo Erasmus, ktoré sú otvorené aj pre tretie krajiny;

Or. en